



**SITZUNG
DES KAMMERAUSSCHUSSES
VOM 24.02.2014**

**RIUNIONE
DELLA GIUNTA CAMERALE
DEL 24.02.2014**

Anwesende

Presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Vizepräsident

Vicepresidente

Ivan Bozzi

Mitglieder

Componenti

Monika Brigl

Dr. Federico Giudiceandrea

Martin Haller

Judith Kelder Schenk

Philipp Moser

Dr. Stefan Pan

Dr. Sandro Pellegrini

Manfred Pinzger

Leo Tiefenthaler

Abwesende

Assenti

Helmuth Innerbichler

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Im Beisein von

Assistono

Dr. Andrea Gröbner und Kornelia Hölzl, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Dr. Andrea Gröbner e Kornelia Hölzl, componenti del Collegio dei revisori dei conti

Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär der Kammer

Dr. Luca Filippi, Vicesegretario generale della Camera

Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer

Dr. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera

BESCHLUSS NR. 25

DELIBERAZIONE N. 25

Beitrag an den „Südtiroler Jugendring“ für die Ehrenamtskampagne fürs junge Ehrenamt.

Contributo al “Südtiroler Jugendring” per la campagna promozionale a favore del volontariato giovanile.

Beschluss Nr. 25 vom 24.02.2014**Deliberazione n. 25 dd. 24.02.2014****Betreff:**

Beitrag an den „Südtiroler Jugendring“ für die Ehrenamtskampagne fürs junge Ehrenamt.

DER KAMMERAUSSCHUSS:

vorausgeschickt dass:

- der „Südtiroler Jugendring“ ein Verein ist, der sich mit der Jugend beschäftigt und seine Tätigkeit auf die Bereiche Beratung, Förderung des Ehrenamts, Jugendpolitik und internationale Jugendarbeit konzentriert;

- diese Organisation eine Kampagne zu Gunsten des jungen Ehrenamtes gestartet hat;

- diese Kampagne abgesehen von der Verdeutlichung der Wichtigkeit des Ehrenamts und der Sensibilisierung der Jugendlichen, ehrenamtliche Tätigkeit durchzuführen, die Einführung einer „Ehrenamtskarte 2014“ fördert;

- diese Karte eine Form der Anerkennung und Aufwertung des Beitrags sein soll, den die jungen Ehrenamtlichen leisten, indem sie ihnen den Zugang zu verschiedenen Initiativen zu vergünstigten Tarifen und Preisnachlässe verschafft;

- der „Südtiroler Jugendring“ die Handelskammer um einen Beitrag für die Organisation der Kampagne für das junge Ehrenamt ersucht hat;

- es zweckmäßig ist, dem Antrag des „Südtiroler Jugendrings“ stattzugeben, da die Leistungsfähigkeit der Mitarbeiter, zu der auch die im Ehrenamt erworbenen Fähigkeiten und sozialen Kompetenzen zählen, einen Schlüssel zum Erfolg der heimischen Unternehmen darstellt;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheits-text der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

Oggetto:

Contributo al “Südtiroler Jugendring” per la campagna promozionale a favore del volontariato giovanile.

LA GIUNTA CAMERALE:

premessso che:

- il “Südtiroler Jugendring” è un’associazione che si occupa della gioventù e che orienta la propria attività nei settori della consulenza, della promozione del volontariato, della politica giovanile e del lavoro giovanile internazionale;

- detta associazione ha avviato una campagna a favore del volontariato giovanile;

- la campagna, oltre a dimostrare il valore del lavoro volontario e a sensibilizzare sempre più giovani ad avvicinarsi all’attività di volontariato, promuove l’introduzione della “Carta del volontariato 2014”;

- tale carta risulta essere una forma di riconoscimento e valorizzazione del contributo che i giovani volontari offrono, in quanto consente l’accesso a diverse iniziative con tariffe agevolate e sconti;

- il “Südtiroler Jugendring” ha chiesto alla Camera di commercio un contributo per l’organizzazione della campagna a favore del volontariato giovanile;

- è opportuno aderire alla richiesta del “Südtiroler Jugendring” in quanto la qualità dei collaboratori, data anche dalle capacità e dalle competenze sociali da loro acquisite nel lavoro volontario, rappresenta una chiave per il successo delle imprese locali;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull’ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Giunta regionale Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

Beschluss Nr. 25 vom 24.02.2014**Deliberazione n. 25 dd. 24.02.2014**

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

mit Stimmeneinhelligkeit:

- dem „Südtiroler Jugendring“ einen Beitrag von 2.000,00 € für die Kampagne zu Gunsten des jungen Ehrenamtes zu gewähren;
- die Gesamtausgabe dem Konto 420000 – wirtschaftliche Maßnahmen, Kostenstelle D990, Funktion Studien, Weiterbildung, Wirtschaftsinformation und -förderung anzulasten.

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

ad unanimità di voti:

- di concedere un contributo al “Südtiroler Jugendring”, pari a 2.000,00 € per la campagna a favore del volontariato giovanile;
- di imputare la spesa al conto 420000 - interventi economici, centro di costo D990, funzione studi, formazione, informazione e promozione economica.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)

(digital signiert gemäß des D.Lgs. n. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALESEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)

(digital signiert gemäß des D.Lgs. n. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)